



# **KREATÍVNA EURÓPA**

## **Podprogram MEDIA**

### **PODPORA VÝVOJA PROJEKTOV JEDNOTLIVÉ PROJEKTY**

#### **A**

### **BALÍKY PROJEKTOV**

## **USMERNENIA**

**UPOZORNENIE:** Táto výzva na predloženie návrhov podlieha:

- konečnému prijatiu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovuje program Kreatívna Európa (2014 – 2020) (ďalej len „program“), legislatívnym orgánom bez akejkoľvek podstatnej zmeny,
- kladnému stanovisku výboru zriadeného podľa článku 23 uvedeného nariadenia, ktorým sa ustanovuje program Kreatívna Európa, alebo absencii námietok z jeho strany,
- dostupnosti prostriedkov vyčlenených v návrhu rozpočtu na rok 2014 po prijatí rozpočtu na rok 2014 rozpočtovým orgánom alebo ako je stanovené v systéme dočasných dvanásť.
- konečnému prijatiu rozhodnutia Komisie, ktorým sa povoľuje použitie jednorazových súm v rámci podprogramu MEDIA programu Tvorivá Európa.

- 1. ÚVOD**
- 2. CIELE A PRIORITY**
  - 2.1. *Ciele a priority*
  - 2.2. *Cieľové projekty*
- 3. ČASOVÝ HARMONOGRAM**
- 4. DISPONIBILNÝ ROZPOČET**
- 5. KRITÉRIÁ PRÍPUSTNOSTI**
  - 5.1. *Formálne kritériá*
  - 5.2. *Prípustné krajiny*
  - 5.3. *Prípustní žiadatelia*
  - 5.4. *Prípustné činnosti*
- 6. KRITÉRIÁ PRE VYLÚČENIE**
  - 6.1. *Vylúčenie z účasti*
  - 6.2. *Vylúčenie z udelenia podpory*
  - 6.3. *Podporné dokumenty*
- 7. VÝBEROVÉ KRITÉRIÁ**
  - 7.1. *Preukázanie prevádzkovej kapacity*
  - 7.2. *Preukázanie finančnej kapacity*
- 8. KRITÉRIÁ PRE UDELENIE PODPORY**
- 9. FINANČNÉ PODMIENKY**
  - 9.1. *Zmluvné ustanovenia a platobné postupy*
  - 9.2. *Záruka*
  - 9.3. *Dvojité financovanie*
  - 9.4. *Metóda financovania*
- 10. SUBDODÁVKY A UDEĽOVANIE OBSTARÁVACÍCH ZMLÚV**
- 11. PUBLICITA, KOMUNIKÁCIA, ŠÍRENIE**
  - 11.1. *Publicita*
  - 11.2. *Komunikácia a šírenie*
- 12. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**
- 13. POSTUP PRI PREDKLADANÍ ŽIADOSTÍ**
  - 13.1. *Uverejnenie*
  - 13.2. *Registrácia na účastníckom portáli (Participant Portal)*
  - 13.3. *Podávanie žiadostí o grant*
  - 13.4. *Vyhodnotenie žiadostí*
  - 13.5. *Rozhodnutie o udelení podpory*
  - 13.6. *Platné predpisy*
  - 13.7. *Kontakty*

**Prílohy:**

Všetky prílohy sú k dispozícii na internetovej stránke podprogramu MEDIA:

[http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call\\_7\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call_7_en.htm)

## 1. ÚVOD

Tieto usmernenia vychádzajú z Nariadenia č. XX Európskeho parlamentu a Rady zo dňa XX/YY/2013 o vykonávaní programu na podporu európskeho kultúrneho a kreatívneho sektora (KREATÍVNA EURÓPA).<sup>1</sup>

Európska komisia zodpovedá za realizáciu programu Kreatívna Európa a za rozhodnutie prideliť finančné prostriedky Európskej únie. Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audioviziu a kultúru (v ďalšom len „Agentúra“) spravuje podprogramy MEDIA a Kultúra v mene Európskej komisie a pod jej dohľadom.

Všeobecné informácie o programe Kreatívna Európa možno nájsť na: [http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index_en.htm)

## 2. CIELE – PRIORITY

### 2.1 Ciele a priority

V rámci konkrétneho cieľa, ktorým je posilnenie schopnosti európskeho audiovizuálneho sektora pôsobiť na nadnárodnej a medzinárodnej úrovni, jednou z priorít podprogramu MEDIA je:

- zvýšiť schopnosť audiovizuálnych subjektov vytvárať európske audiovizuálne diela s potenciálom distribúcie v rámci Únie a aj mimo nej, a uľahčiť realizáciu európskych a medzinárodných koprodukčných projektov, medzi iným aj s televíznymi spoločnosťami.

Podprogram MEDIA poskytuje podporu pre nasledujúce opatrenia:

- vývoj európskych audiovizuálnych diel, predovšetkým filmov a televíznych diel, ako sú hrané, dokumentárne, detské a animované filmy, ako aj interaktívnych diel, ako sú videohry a multimédiá so zvýšeným potenciálom cezhraničnej distribúcie,
- činnosti zamerané na podporu európskych audiovizuálnych produkčných spoločností, predovšetkým nezávislých produkčných spoločností, za účelom uľahčenia realizácie európskych a medzinárodných koprodukcí audiovizuálnych diel, vrátane televíznych diel.

V tejto podpornej schéme žiadatelia predkladajú návrhy zamerané na vývoj jednotlivých projektov alebo balíka 3 až 5 projektov (balík projektov), ktoré sú určené v prvom rade do kín, televízie alebo pre komerčné využitie na digitálnych platformách v nasledujúcich kategóriách: animované, tvorivé dokumenty a hrané filmy.

<sup>1</sup> Uverejnené v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev dňa XX/YY/2013 (OJ XX, str. XX).

## 2.2 Ciel'ové projekty:

Podprogram MEDIA podporuje európske produkčné spoločnosti s preukázateľnými skúsenosťami v tejto oblasti, ktoré majú záujem o vývoj jednotlivých **projektov** alebo balíka 3 až 5 projektov, **ktoré predstavujú:**

- vysokú tvorivú/umeleckú hodnotu a kultúrnu rozmanitosť,
- rozsiahly potenciál prekročiť hranice krajiny a dostať sa k divákovi na európskej a medzinárodnej úrovni,
- rozsiahlejšiu spoluprácu medzi subjektami z rôznych krajín, ktoré sa zúčastňujú na podprograme MEDIA,
- dosah na väčší počet divákov na základe marketingových a distribučných stratégií, s ktorými sa počíta už od fázy vývoja.

V prípade financovania balíka projektov návrh takisto

- posilní postavenie spoločností na európskom a medzinárodnom trhu a zlepši ich finančnú kapacitu,
- rozšíri aktivity spoločností a ich inovačné schopnosti, aby mohli preskúmať nové oblasti a trhy.

## 3. ČASOVÝ HARMONOGRAM

Orientačný časový harmonogram je nasledovný:

	<b>Etapy</b>	<b>Dátum alebo orientačné obdobie</b>		
a)	Uverejnenie výzvy	December 2013		
b)	Uzávierka predkladania žiadostí	1. uzávierka pre jednotlivé projekty <b>28. február 2014</b> – 12:00 (poludnie bruselského času)	2. uzávierka pre jednotlivé projekty <b>6. jún 2014</b> – 12:00 (poludnie bruselského času)	Uzávierky pre balíky projektov <b>28. marec 2014</b> – 12:00 (poludnie bruselského času)
c)	Hodnotenie žiadostí	marec – máj 2014	jún – sept. 2014	apríl – jún 2014
d)	Informovanie žiadateľov	jún 2014	október 2014	júl 2014
e)	Podpis zmluvy o poskytnutí grantu alebo oznámenie o rozhodnutí o poskytnutí grantu	júl 2014	november 2014	august 2014
f)	Dátum začiatku projektu	Dátum predloženia žiadosti	Dátum predloženia žiadosti	Dátum predloženia žiadosti
g)	Max. trvanie projektu / Obdobie prípustnosti	Do 30 mesiacov od dátumu predloženia žiadosti	Do 30 mesiacov od dátumu predloženia žiadosti	Do 30 mesiacov od dátumu predloženia žiadosti

Žiadatelia môžu predložiť iba jednu žiadosť o podporu vývoja počas trvania konkrétnej Výzvy na predkladanie žiadostí. Musia si vybrať bud' financovanie jednotlivých projektov alebo balíkov projektov, a jeden z dvoch termínov pre jednotlivé projekty.

#### **4. DISPONIBILNÝ ROZPOČET**

Celkový rozpočet na spolufinancovanie jednotlivých projektov a balíkov projektov sa odhaduje na 17,5 mil EUR.

Finančný príspevok EÚ nesmie prekročiť 50% celkových prípustných nákladov na projekt.

Príspevok na projekt podľa týchto usmernení je:

- Pre jednotlivé projekty:

\* fixná suma vo výške 60 000 EUR v prípade animovaného filmu,

\* fixná suma vo výške 25 000 EUR v prípade tvorivého dokumentu,

\* fixná suma vo výške 50 000 v prípade hraného filmu, ak je odhadovaný rozpočet filmu rovný alebo vyšší ako 1,5 mil. EUR, a fixná suma vo výške 30 000 EUR, ak je odhadovaný rozpočet filmu nižší ako 1,5 mil. EUR.

- Pre balíky projektov (3 až 5 projektov): od 70 000 do 200 000 EUR. Ak ide o balík čisto dokumentárnych projektov, tento príspevok nepresiahne 150 000 EUR. Každý projekt v balíku môže získať od 10 000 do 60 000 EUR za predpokladu, že suma nepresiahne 50% prípustných nákladov projektu.

Agentúra si vyhradzuje právo nerozdeliť všetky dostupné finančné prostriedky.

#### **5. KRITÉRIÁ PRÍPUSTNOSTI**

Podrobne sa budú posudzovať iba žiadosti, ktoré spĺňajú nasledujúce kritériá:

##### **5.1 Formálne kritériá**

Žiadatelia a ich partneri musia zaregistrovať svoju organizáciu na Portáli účastníkov v oblasti vzdelávania, audiovizie, kultúry, občianstva a dobrovoľníckej práce. Dostanú Identifikačný kód účastníka (PIC). Ak chcú predložiť žiadosť o grant musia uviesť svoj PIC v žiadosti.<sup>2</sup>

Portál účastníkov umožní žiadateľom, aby načítali alebo aktualizovali údaje súvisiace s ich právnym štatútom, a aby pripojili požadované právne a finančné dokumenty.

Pre viac informácií pozri časť 13.2 Registrácia na účastníckom portáli

Posudzovať sa budú iba žiadosti predložené v jednom z úradných jazykov EÚ na oficiálnom formulári, úplne vyplnené a podpísané (vyžadujú sa originálne podpisy alebo ich ekvivalenty), ktoré doručené do príslušnej uzávierky.

V prípade financovania balíka projektov treba k žiadosti pripojiť všetky dokumenty uvedené v žiadosti. Žiadatelia musia predložiť vyvážený rozpočet, pokiaľ ide o príjmy a výdavky, ktorý neprekračuje strop pre spolufinancovanie z Európskej únie, t.j. 50%.

<sup>2</sup> žiadateľská organizácia sa musí zaregistrovať prostredníctvom *Unique Registration Facility (URF)* na Portáli účastníkov (Education, Audiovisual, Culture, Citizenship and Volunteering Participant Portal). *URF* je nástroj používaný Európskou komisiou. Ak vaša organizácia už pridelený PIC kód má a používa ho pre iné programy (napríklad programy Výskumu), ten istý PIC kód je platný aj pre všetky aktuálne výzvy na predkladanie projektov.

## 5.2 Prípustné krajiny

Žiadosti od právnických osôb so sídlom v jednej z nasledujúcich krajín sú prípustné, pokiaľ sú splnené všetky podmienky uvedené v článku 8 Nariadenia, ktorým sa ustanovuje program Kreativna Európa, a Komisia začala rokovania s danou krajinou:

- členské štáty EÚ,
- prístupujúce krajiny, kandidátske krajiny a potenciálne kandidátske krajiny ťažiacie z predvstupovej stratégie v súlade so všeobecnými princípmi a všeobecnými podmienkami pre účasť týchto krajín na programoch Únie, ktoré sú zakotvené v príslušných rámcových dohodách, v asociačných rozhodnutiach Rady alebo v podobných dohodách,
- krajiny EZVO, ktoré sú členmi EHS v súlade s ustanoveniami Dohody o EHS,
- Švajčiarska konfederácia na základe bilaterálnej dohody, ktorú uzavrie s danou krajinou,
- krajiny v susedstve Európskej únie v súlade s postupmi zadefinovanými pre dané krajiny v rámcových dohodách, ktoré ustanovujú ich účasť na programoch Európskej únie.

Agentúra si môže vybrať návrhy žiadateľov z krajín mimo EÚ za predpokladu, že v deň rozhodnutia o udelení grantu sú podpísané dohody, ktoré určujú podmienky účasti týchto krajín na programe ustanovenom Nariadením spomínanom v predchádzajúcom texte.

(Aktualizovaný zoznam krajín, ktoré spĺňajú podmienky uvedené v článku 8 Nariadenia a s ktorými Komisia začala rokovať, nájdete na <http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/documents/eligible-countries.pdf>).

## 5.3 Prípustní žiadatelia

**O podporu vývoja sa môžu uchádzať nezávislé európske audiovizuálne produkčné spoločnosti, ktoré vznikli zákonným spôsobom pred minimálne 12 mesiacmi (v prípade jednotlivých projektov) a 36 mesiacmi (v prípade balíka projektov), a ktoré môžu preukázať svoju prax a skúsenosti.**

**Európska spoločnosť** je spoločnosť založená v jednej z krajín zúčastňujúcich sa na podprograme MEDIA, ktorú priamo alebo väčšinovým podielom vlastní štátni príslušníci daných krajín.

**Nezávislá spoločnosť** je spoločnosť, ktorej väčšinovým vlastníkom nie je televízna spoločnosť, t.j. nevlastní kontrolný balík akcií a nerealizuje väčšinu obchodných činností. Televízna spoločnosť s kontrolným balíkom akcií je taká, ktorá vlastní viac ako 25% akciového kapitálu produkčnej spoločnosti (50%, keď ide o viaceré televízne spoločnosti).

**Audiovizuálna produkčná spoločnosť** je spoločnosť, ktorej hlavným cieľom a činnosťou je produkcia audiovizuálnych diel.

**Preukázaná prax a skúsenosti sa chápu takto:**

*Pre jednotlivé projekty:*

Žiadateľ musí dokázať, že vytvoril predchádzajúce prípustné dielo, ktoré sa dostalo do oficiálnej distribúcie alebo vysielať v priebehu **dvoch kalendárnych rokov** pred uverejnením Výzvy na predkladanie žiadostí.

*Pre balíky projektov:*

Žiadateľ musí dokázať, že v priebehu **piatich rokov** pred predložením žiadosti vytvoril predchádzajúce prípustné dielo, ktoré sa dostalo do oficiálnej distribúcie alebo vysielania minimálne v **troch krajinách** mimo krajiny žiadateľa, a to v priebehu dvoch kalendárnych rokov pred uverejnením Výzvy na predkladanie žiadostí.

Spoločnosti so sídlom vo Francúzsku, Nemecku, Taliansku, Španielsku a v Spojenom kráľovstve musia dokázať, že vytvorili **dve** predchádzajúce prípustné **diela** za tých istých podmienok.

Pokiaľ ide o výrobu predchádzajúceho prípustného diela, žiadateľ musí v každom prípade dokázať:

- že bol jedinou produkčnou spoločnosťou,
- alebo, že v prípade koprodukcii s inou produkčnou spoločnosťou bol hlavným koproducentom vo finančnom pláne alebo povereným producentom,
- alebo že riaditeľ spoločnosti alebo jeden z jej akcionárov je menovite uvedený v titulkoch diela ako producent alebo poverený producent.

Pri overovaní skutočnosti, že naozaj došlo k distribúcii diela v referenčnom období, sa berie do úvahy dátum distribúcie (dátum oficiálnej premiéry v kine alebo dátum vysielania v televízii). Informácie o komerčnej online distribúcii a informácie o distribúcii od medzinárodného obchodného zástupcu sa budú akceptovať len vtedy, ak budú riadne podložené správou o príjmoch v danom referenčnom období.

**Žiadateľ musí tiež vlastniť väčšinu práv súvisiacich s projektom (projektmi).**

Žiadateľ musí najneskôr v deň predloženia žiadosti preukázať, že vlastní väčšinu práv ku každému projektu, pre ktorý žiada o podporu. Takisto treba predložiť zmluvu, ktorá obsahuje práva k umeleckému materiálu uvedenému v žiadosti. Zmluva musí obsahovať minimálne: námet, predmet, treatment, literárny alebo technický scenár. Táto zmluva<sup>3</sup> musí obsahovať podpisy autorov a dátum.

Ak je projekt adaptáciou existujúceho diela (román, životopis, atď.), žiadateľ musí opčnou zmluvou alebo zmluvou na prevod práv preukázať, že vlastní väčšinu práv vzťahujúcich sa na adaptáciu tohto diela. Zmluva musí byť riadne datovaná a podpísaná.

Nasledujúci žiadatelia nie sú prípustní:

- nadácie, inštitúcie, univerzity, združenia a iné právnické osoby pôsobiace v oblasti verejného záujmu,
- žiadosti od skupín firiem alebo spoločností,
- fyzické osoby.

## **5.4 Prípustné činnosti**

**Prípustné sú iba vývojové aktivity pre nasledujúce projekty:**

- hrané, animované a tvorivé dokumentárne filmy s minimálnou dĺžkou 60 minút, ktoré sú v prvom rade určené do kín,
- hrané filmy (filmy alebo seriály) trvajúce celkovo minimálne 90 minút, animované (filmy alebo seriály) trvajúce celkovo minimálne 24 minút a tvorivé dokumentárne (filmy alebo seriály) trvajúce celkovo minimálne 50 minút (v prípade seriálu každá epizóda trvá minimálne 25 minút), ktoré sú v prvom rade určené pre televízne vysielanie, alebo digitálne platformy.

---

<sup>3</sup> Akceptujú sa nasledujúce typy zmlúv:

- opčná zmluva týkajúca sa prevodu práv medzi autorom a žiadajúcou spoločnosťou, ktorá trvá počas celého harmonogramu vývoja projektu a jasne stanovuje podmienky pre uplatnenie opcie, alebo
- zmluva o prevode práv z autora na žiadajúcu spoločnosť.

Opčnú zmluvu alebo zmluvu o prevode práv možno nahradiť:

- jednostranným vyhlásením o prevode práv na žiadajúcu spoločnosť, ak je autor producentom, akcionárom alebo zamestnancom tejto spoločnosti,
- koprodukčnou zmluvou alebo zmluvou o spoločnom vývoji, ktorá je riadne datovaná a podpísaná oboma zmluvnými stranami a jasne ukazuje, že žiadajúca spoločnosť v deň podania žiadosti vlastní väčšinu práv.

- digitálny obsah hraných, animovaných a tvorivých dokumentárnych filmov určený predovšetkým pre komerčné využitie na digitálnych platformách alebo pre distribúciu, ktorá môže využívať viacero rôznych platforiem.

**Prvý deň nakrúcania<sup>4</sup> (alebo jeho ekvivalent) predloženého projektu (projektov) nesmie byť naplánovaný tak, aby začal skôr ako 8 mesiacov od dátumu podania žiadosti.**

Grant nemožno udeliť retroaktívne na už hotové projekty.

Obdobie prípustnosti skončí 30 mesiacov po uplynutí uzávierky predkladanie žiadostí. Ak sa projekt dostane do výroby pred ukončením tohto obdobia, obdobie prípustnosti nákladov skončí v deň, keď sa projekt dostane do výroby.

Ak však po podpise rozhodnutia/dohody a začatí projektu nebude príjemca schopný dokončiť projekt v naplánovanom období z plne opodstatnených dôvodov, ktoré sú mimo jeho kontroly, je možné predĺžiť obdobie prípustnosti. Obdobie prípustnosti možno predĺžiť maximálne o ďalších 6 mesiacov, ak príjemca požiada o toto predĺženie skôr, než uplynie lehota stanovená v dohode. Maximálne trvanie bude potom 36 mesiacov po uplynutí lehoty na predkladanie žiadostí.

Žiadosti, v ktorých žiadateľ žiada finančný príspevok nižší ako 70 000 EUR pre balík projektov, nie sú prípustné.

Nasledujúce projekty nie sú prípustné:

- živé záznamy, televízne súťaže, talk show, reality show alebo vzdelávacie, vyučovacie a náučné programy,
- dokumentárne filmy propagujúce cestovný ruch, „filmy o filme“, spravodajstvo, reportáže o zvieratách, správy a „dokumentárne telenovely“,
- projekty obsahujúce pornografický alebo rasistický materiál alebo obhajujúce násilie,
- diela propagačnej povahy,
- materiály vyrobené inštitúciami na propagáciu konkrétnych organizácií alebo ich aktivít.

## **6. KRITÉRIÁ PRE VYLÚČENIE**

### **6.1. Vylúčenie z účasti**

Žiadatelia budú vylúčení z účasti na výzve pre predkladanie žiadostí, ak sa nachádzajú v niektorej z nasledujúcich situácií:

- (a) sú v úpadku alebo sú v likvidácii, ich záležitosti spravujú súdy, začali rokovania o vyrovnaní s veriteľmi, pozastavili podnikateľskú činnosť, sú predmetom konania v týchto záležitostiach, alebo sa nachádzajú v akejkoľvek inej podobnej situácii vyplývajúcej z podobného konania v zmysle vnútroštátnej legislatívy alebo predpisov,
- (b) oni alebo osoby oprávnené zastupovať ich, rozhodovať v ich mene alebo riadiť ich organizáciu, boli usvedčení z porušenia princípov profesionálnej etiky na základe rozsudku príslušného orgánu členského štátu s platnosťou res judicata (právomocne rozsúdená vec),
- (c) dopustili sa závažného porušenia profesionálnej povinnosti dokázaného akýmkoľvek spôsobom, ktorý zodpovedný schvaľujúci úradník môže zdôvodniť – sem patria aj rozhodnutia EIB a medzinárodných organizácií,

<sup>4</sup> Pri tvorivých dokumentoch je prvým dňom nakrúcania deň, kedy sa začína nakrúcať so zazmluvneným štábom na pláči/lokácii v rámci stanoveného obdobia zakotveného v písomných zmluvách s členmi štámu (zamestnancami). Aktivity zamerané na získavanie záberov a predbežné nakrúcanie sú povolené.



- (d) nesplnili povinnosti týkajúce sa platby príspevkov na sociálne zabezpečenie alebo platby daní v zmysle právnych predpisov krajiny, v ktorej boli zriadení, alebo krajiny zodpovedného schvaľujúceho úradníka alebo krajiny, v ktorej sa bude dohoda o udelení grantu realizovať,
- (e) voči nim alebo osobám oprávneným zastupovať ich, rozhodovať v ich mene alebo riadiť ich organizáciu, bol vynesený rozsudok s platnosťou res judicata za podvod, korupciu, účasť na organizovanej trestnej činnosti, pranie špinavých peňazí alebo za akúkoľvek inú nezákonnú činnosť, ktorá poškodzuje finančné záujmy EÚ,
- (f) v súčasnosti im bol uložený administratívny trest uvedený v článku 109(1) Finančného nariadenia.

## 6.2 Vylúčenie z udelenia podpory

Žiadateľom sa neudelí finančná podpora, ak v priebehu postupu pre udeľovanie grantov:

- (a) sa stanú predmetom konfliktu záujmov,
- (b) pri poskytovaní informácií, ktoré Agentúra vyžaduje ako predpoklad účasti na výberovom konaní, poskytnú nepravdivé informácie, alebo informácie neposkytnú vôbec,
- (c) sa nachádzajú v niektorej zo situácií uvedených v článku 6.1, ktoré sú dôvodom pre vylúčenie.

Žiadateľom, ktorí poskytli nepravdivé informácie, alebo boli usvedčení zo závažného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z predchádzajúcej dohody o udelení grantu, možno uložiť správne a finančné tresty.

## 6.3 Podporné dokumenty

Žiadatelia, ktorí žiadajú o grant vyšší ako 60 000 EUR, musia podpísať čestné vyhlásenie potvrdzujúce, že sa nenachádzajú ani v jednej zo situácií uvedených v článkoch 6.1 a 6.2, pričom vyplnia príslušný formulár pripojený k žiadosti nachádzajúcej sa vo Výzve pre predkladanie žiadostí na [http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call\\_7\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call_7_en.htm).

## 7. VÝBEROVÉ KRITÉRIÁ

Žiadatelia musia mať stabilné a dostatočné zdroje financovania na zabezpečenie svojich činností v priebehu celého obdobia realizácie projektu, alebo roka, pre ktorý bol grant udelený, a musia sa podieľať na jeho spolufinancovaní. Musia mať odbornú spôsobilosť a spĺňať kvalifikačné predpoklady potrebné na realizáciu navrhovaného projektu alebo programu činností.

Žiadatelia musia predložiť riadne vyplnené a podpísané čestné vyhlásenie, potvrdzujúce ich štatút právnickej osoby a ich finančné a prevádzkové možnosti dokončiť navrhované činnosti.

### 7.1. Preukázanie prevádzkovej kapacity

Aby sa dali posúdiť prevádzkové kapacity organizácií uchádzajúcich sa o grant vyšší ako 60 000 EUR, spolu so žiadosťou musia predložiť:

- podrobnosti o skúsenostiach pracovníkov žiadajúcej spoločnosti v oblasti priamo súvisiacej s vývojom predloženého návrhu,
- zoznam produkcií, ktoré žiadajúca spoločnosť už vytvorila.

### 7.2. Preukázanie finančnej kapacity

Žiadatelia musia mať stabilné a dostatočné zdroje financovania na zabezpečenie svojich činností v priebehu celého obdobia realizácie projektu, alebo roka, pre ktorý bol grant udelený, a musia sa

podieľať na jeho spolufinancovaní. Finančné možnosti žiadateľa sa budú hodnotiť na základe týchto podporných dokumentov, ktoré treba pripojiť k žiadosti:

- a) Nízke granty ( $\leq$  EUR 60 000):
  - čestné vyhlásenie.
- b) Granty  $>$  EUR 60 000:
  - čestné vyhlásenie,
  - finančné výkazy (vrátane súvahy, výkazu ziskov a strát a príloh) z posledných dvoch uzavretých finančných rokov,
  - formulár o finančnej kapacite, ktorý tvorí súčasť žiadosti, s príslušnými účtovnými údajmi, aby sa dali vypočítať hodnoty uvedené vo formulári.

Ak sa Agentúra na základe predložených dokumentov domnieva, že finančné možnosti žiadateľa nie sú dostatočné, môže:

- požiadať o ďalšie informácie,
- navrhnúť rozhodnutie/zmluvu o udelení grantu bez predfinancovania,
- navrhnúť rozhodnutie/zmluvu o udelení grantu bez predfinancovania, ale na základe výdavkov už bola predbežne vyplatená istá suma,
- navrhnúť rozhodnutie/zmluvu o udelení grantu s predfinancovaním, ktoré je kryté bankovou zárukou (pozri článok 9.2),
- zamietnuť žiadosť.

<b>8. KRITÉRIÁ PRE UDELENIE PODPORY</b>
---

Prípustné žiadosti sa budú hodnotiť na základe nasledujúcich kritérií:

**Pre jednotlivé projekty**

	Kritériá	Definície	Max. počet bodov
1	Dôležitosť a európska pridaná hodnota	Kvalita projektu a potenciál pre európsku distribúciu	50
2	Kvalita obsahu a aktivít	Kvalita vývojovej stratégie	10
3	Šírenie výsledkov projektu	Kvalita európskej a medzinárodnej distribúcie a marketingovej stratégie	20
4	Kvalita projektového tímu	Skúsenosti, potenciál a primeranosť tvorivého tímu	10
5	Vplyv a trvalá udržateľnosť	Kvalita finančnej stratégie a realizovateľnosť projektu	10

Automatické kritériá pre udelenie podpory

	<b>Popis</b>	<b>Body navyše</b>
	Žiadajúca spoločnosť má sídlo v krajine s nízkou kapacitou produkcie <sup>5</sup>	10
	Projekt zameraný na mladé publikum <sup>6</sup>	10
	Projekt určený pre koprodukciiu so spoločnosťou so sídlom v krajine zúčastňujúcej sa na programe MEDIA s iným úradným jazykom	5

**Pre balíky projektov:**

	<b>Kritériá</b>	<b>Definície</b>	<b>Max. počet bodov</b>
1	Dôležitosť a európska pridaná hodnota	Schopnosť spoločnosti vyvíjať a vyprodukovať balík 3 až 5 projektov na európskej a medzinárodnej úrovni	20
2	Kvalita obsahu a aktivít	Kvalita balíka projektov, kvalita vývojovej stratégie, kvalita finančnej stratégie a jeho európskeho rozmeru	20
3	Šírenie výsledkov projektov	Kvalita európskej a medzinárodnej distribúcie a marketingovej stratégie	20
4	Kvalita projektového tímu	Skúsenosti, primeranosť a rozmanitosť tvorivých tímov	10
5	Vplyv a trvalá udržateľnosť	Realizovateľnosť balíka projektov	10
6	Novátorská povaha	Schopnosť spoločnosti prichádzať s novými nápadi <sup>7</sup>	20

<sup>5</sup> Všetky krajiny zúčastňujúce sa na podprograme MEDIA okrem Francúzska, Nemecka, Talianska, Španielska a Spojeného kráľovstva.

<sup>6</sup> Mladé publikum do 16 rokov.

<sup>7</sup> Toto kritérium berie do úvahy ako predkladaný balík projektov preukazuje schopnosť žiadajúcej spoločnosti adaptovať sa na konkurenčné a neustále sa meniace audiovizuálne prostredie a schopnosť zlepšovať svoju pozíciu na trhu.

## Automatické body

Popis	Body navyše
Žiadajúca spoločnosť má sídlo v krajine s nízkou kapacitou produkcie <sup>8</sup>	10

## 9. FINANČNÉ PODMIENKY

Grant EÚ je stimulom pre realizáciu činností, ktoré by sa nedali uskutočniť bez finančnej podpory EÚ. Je založený na princípe spolufinancovania. Grant EÚ dopĺňa vlastné finančné prostriedky organizácie žiadateľa a/alebo národné, regionálne alebo súkromné príspevky, ktoré žiadateľ získal.

Prijatím žiadosti sa Agentúra nezaväzuje poskytnúť finančný príspevok rovný sume, ktorú príjemca žiada. Okrem toho, udelená suma nemôže byť za nijakých okolností vyššia ako požadovaná suma.

Udelenie grantu nezakladá nárok na nasledujúce roky.

### 9.1 Zmluvné ustanovenia a platobné postupy

Ak Agentúra definitívne schváli žiadosť, zašle príjemcovi dohodu alebo rozhodnutie o udelení grantu vypracované v eurách, s uvedením podrobností o podmienkach a úrovni financovania.

Ak príjemcovia majú sídlo mimo Európskej únie: príjemca musí podpísať obidve kópie originálu dohody o udelení grantu a okamžite ich vrátiť Agentúre. Agentúra ich podpíše ako posledná.

Ak príjemcovia majú sídlo v členských štátoch Európskej únie: príjemca nesmie vrátiť rozhodnutie o udelení grantu Agentúre. Všeobecné podmienky vzťahujúce sa na rozhodnutie sú k dispozícii na internetovej stránke Agentúry medzi „Dokumentmi“ (Výzva na predkladanie žiadostí II.a)

[http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/calls\\_gen\\_conditions/2a\\_action\\_nocontribution\\_en.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/calls_gen_conditions/2a_action_nocontribution_en.pdf).

Pokiaľ ide o rozhodnutia o udelení grantu, príjemcovia chápu, že:

Predložením žiadosti o grant vyjadrujú súhlas s týmito Všeobecnými podmienkami. Tieto Všeobecné podmienky zaväzujú príjemcu, ktorému sa udelí grant, a tvoria prílohu Rozhodnutia o udelení grantu.

Agentúra zašle príjemcovi zálohu vo výške 70% do 30 dní:

- od zaslania rozhodnutia o udelení grantu,
- od dátumu, keď posledná zmluvná strana podpíše zmluvu (v prípade zmlúv o udelení grantu), a keď dostane všetky možné záruky.

Záloha má príjemcovi poskytnúť dostatok počiatočných zdrojov.

Agentúra stanoví výšku poslednej platby príjemcovi na základe záverečnej správy. Ak prípustné náklady, ktoré žiadateľovi vzniknú v priebehu projektu, sú nižšie, než sa predpokladalo, Agentúra prepočíta svoj podiel financovania na základe skutočných nákladov, a ak objaví preplatok, príjemca bude musieť vrátiť príslušnú časť zálohy, ktorú Agentúra už vyplatila.

### 9.2 Záruka

Ak finančné možnosti žiadateľa nie sú dostatočné, Agentúra môže požadovať záruku vo výške zálohy, aby obmedzila finančné riziká spojené so zálohou.

<sup>8</sup> Všetky krajiny zúčastňujúce sa na podprograme MEDIA okrem Francúzska, Nemecka, Talianska, Španielska a Spojeného kráľovstva.

Finančnú záruku (v eurách) by mala poskytnúť schválená banka alebo finančná inštitúcia so sídlom v jednom z členských štátov Európskej únie. Ak má príjemca sídlo v tretej krajine, zodpovedný schvaľujúci úradník môže súhlasiť s tým, aby záruku poskytla banka alebo finančná inštitúcia so sídlom v tretej krajine, ak sa domnieva, že táto banka alebo finančná inštitúcia poskytuje rovnakú bezpečnosť a charakteristiky ako banka alebo finančná inštitúcia so sídlom v členskom štáte. Sumy zadržané na účtoch v banke sa neakceptujú ako finančné záruky.

Záruku možno nahradiť spoločnou a nerozdielnou zárukou tretej strany alebo spoločnou zárukou príjemcov podpory, ktorí sú zmluvnými stranami tej istej zmluvy o poskytnutí grantu.

Záruka sa bude uvoľňovať pri postupnom zaúčtovaní zálohy na priebežné platby alebo na platbu zvyšku príjemcovi v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve o udelení grantu.

### 9.3 Dvojité financovanie

Žiadatelia môžu z rozpočtu Európskej únie získať iba jeden grant na projekt na tú istú žiadosť.

Za tým účelom musia žiadatelia v žiadosti uviesť podrobnosti o všetkých ostatných grantoch, o ktoré európske inštitúcie už požiadali, alebo sa chystajú požiadať. Pre každý takýto prípad musia uviesť rozpočtový rok, rozpočtový okruh, program Európskej únie a požadovanú sumu.

### 9.4 Metóda financovania

#### 9.4.1 Fixná suma pre jednotlivé projekty

- ✓ Všeobecné ustanovenia

V tomto systéme, ktorý Komisia schválila v Rozhodnutí, sa grant počíta na základe štatistických údajov o konečných prípustných nákladoch.

- ✓ Výpočet grantu

Grant sa počíta na základe nasledujúcej tabuľky:

KATEGÓRIA	JEDNORÁZOVÁ SUMA
<b>Jednotlivé projekty – ANIMOVANÉ FILMY</b>	<b>60 000 EUR</b>
<b>Jednotlivé projekty – TVORIVÉ DOKUMENTÁRNE FILMY</b>	<b>25 000 EUR</b>
<b>Jednotlivé projekty – HRANÉ FILMY</b>	<b>30 000 EUR (rozpočet na výrobu ≤ 1,5 mil. EUR)</b>
	<b>50 000 EUR (rozpočet na výrobu &gt; 1,5 mil. EUR)</b>

Kalkulačka na výpočet grantu uvádza maximálnu výšku grantu, o ktorú možno žiadať. Uvedená suma zodpovedá potenciálne maximálnemu grantu, o ktorý možno žiadať po uplatnení pravidiel pre maximálnu výšku financovania a ďalších podmienok.

Kalkulačka uvádza sumu v eurách.

- ✓ Výpočet záverečnej platby – dokumenty, ktoré treba predložiť pre získanie jednorázovej sumy:

- zoznam dokumentov, ktoré treba pripojiť k žiadosti o záverečnú platbu:

Záverečná správa o realizácii projektu a súvisiaca dokumentácia (vrátane opisu vplyvu podpory na vývoj projektu a harmonogramu výroby až po dokončenie projektu, posledná verzia scenára, potvrdený hlavný štáb, uskutočnený výskum a vizuálne materiály, podrobný konečný rozpočet na výrobu a konečný finančný plán, opis aktivít medzi samotnými spoločnosťami (B2B), a medzi spoločnosťami a koncovými zákazníkmi (B2C) s podpornými marketingovými materiálmi).

Ak sa projekt uvedený v žiadosti pripojenej k finančnej dohode neuskutoční, alebo sa uskutoční iba čiastočne, záverečný grant sa zníži a príjemca bude musieť vrátiť preplatky zaplatené Agentúrou vo forme zálohy.

#### 9.4.2 Rozpočtové financovanie balíka projektov

- ✓ Všeobecné ustanovenia

Granty vychádzajúce z rozpočtu sa počítajú na základe podrobného odhadu rozpočtu. Rozpočet pripojený k žiadosti musí byť úplný a vyvážený, t.j. celkové odhadované výdavky sa musia rovnať celkovým príjmom, vrátane žiadosti o grant zaslanej Agentúre. Rozpočet musí jasne uvádzať náklady, ktoré sú prípustné na financovanie z prostriedkov EÚ. Grant EÚ je obmedzený na maximálnu mieru spolufinancovania 50% prípustných nákladov.

Rozpočet musí byť pripravený v eurách. Žiadatelia so sídlom mimo eurozóny musia použiť výmenný kurz uverejnený v Úradnom vestníku Európskej únie v deň uverejnenia tejto výzvy na predkladanie žiadostí. Tento výmenný kurz je k dispozícii v kanceláriách Kreativna Európa a na internetovej stránke Európskej komisie na adrese: <http://ec.europa.eu/budget/inforeuro>.

Časť celkových predpokladaných prípustných nákladov sa musí financovať zo zdrojov iných, než je grant Únie. Žiadatelia musia uviesť zdroje a sumy ďalšieho financovania, ktoré už získali, alebo o ktoré sa uchádzajú v tom istom finančnom roku pre realizáciu projektu alebo príslušného programu činností.

Príjemca predloží dôkazy o zabezpečenom spolufinancovaní, buď z vlastných zdrojov, alebo vo forme peňažných prevodov od tretích strán. Žiadatelia predložia jednoznačný záväzok od každej organizácie, ktorá sa podieľa na spolufinancovaní, že poskytne sumu uvedenú v žiadosti o grant na daný projekt.

Pridelená suma nesmie prekročiť požadovanú sumu.

Cieľom ani účinkom grantu Únie nemôže byť vytváranie zisku pre príjemcu. **Zisk sa definuje ako prebytok príjmov nad prípustnými nákladmi príjemcu.** Výška grantu sa zníži o výšku prípadného prebytku.<sup>9</sup>

- ✓ Prípustné náklady

prípustné náklady projektu sú náklady, ktoré príjemcovi skutočne vzniknú, a spĺňajú nasledujúce kritériá:

- vzniknú počas obdobia trvania projektu, ktoré je uvedené v dohode o udelení grantu, s výnimkou nákladov súvisiacich so záverečnými správami a osvedčeniami vo finančných výkazoch a podkladových účtoch pre daný projekt/program činnosti, Obdobie prípustnosti nákladov začne plynúť v deň podania žiadosti. Obdobie prípustnosti nesmie v nijakom prípade začať plynúť pred dátumom podania žiadosti o grant. Iba náklady na získanie autorských práv sú prípustné aj retroaktívne po dobu 12 mesiacov pred dátumom podania žiadosti.

---

<sup>9</sup> Toto ustanovenie neplatí pre granty, ktoré sú nižšie alebo rovné 60 000 EUR.

- súvisia s predmetom zmluvy a sú uvedené v odhade celkového rozpočtu na projekt/program činností,
- sú nevyhnutné pre realizáciu projektu/programu činností, ktorý je predmetom grantu,
- sú identifikovateľné, overiteľné a predovšetkým zaúčtované v účtovnej dokumentácii príjemcu a určené v súlade s platnými účtovnými normami krajiny, v ktorej má príjemca sídlo, a v súlade s bežnými postupmi príjemcu pre zúčtovanie nákladov,
- sú v súlade s požiadavkami platných právnych noriem v oblasti zdaňovania a sociálneho zabezpečenia,
- sú primerané, opodstatnené a v súlade s požiadavkami dobrého finančného riadenia, predovšetkým z hľadiska hospodárnosti a efektívnosti.

Vnútropodnikové účtovníctvo príjemcu a audítorské postupy musia umožniť priame porovnanie nákladov a výnosov vykazovaných v súvislosti s činnosťou/projektom s príslušnými účtovnými výkazmi a podkladovou dokumentáciou.

### **Prípustné priame náklady:**

Za prípustné priame náklady na projekt sa považujú náklady, ktoré sa pri riadnom zohľadnení vyššie uvedených kritérií prípustnosti dajú identifikovať ako špecifické náklady priamo súvisiace s realizáciou projektu, a ktoré sa z tohto dôvodu dajú priamo zaúčtovať na daný projekt. Prípustné sú v prvom rade nasledujúce priame náklady za predpokladu, že spĺňajú kritériá uvedené v predchádzajúcom odseku:

- nadobudnutie autorských práv,
- rešerše,
- písanie scenára, vrátane treatmentov, až po záverečný draft (vrátane),
- hľadanie a identifikácia hlavného obsadenia a štábu,
- príprava rozpočtu na výrobu a finančného plánu,
- hľadanie a identifikácia partnerov, koproducentov a finančníkov,
- príprava harmonogramu výroby až po dokončenie projektu,
- marketingové plány a plány predaja (cieľové trhy a kupci, predpokladané premiéry, prezentácia na festivaloch a trhoch, atď.),
- výroba video treatmentu alebo pilotnej časti diela.

### **Prípustné nepriame náklady (administratívne náklady):**

- paušálna suma, ktorá neprekračuje 7% prípustných priamych nákladov na projekt, je prípustná ako nepriame náklady predstavujúce všeobecné administratívne náklady príjemcu, ktoré možno zaúčtovať na projekt.

Nepriame náklady nemôžu zahŕňať náklady uvedené v inom účtovnom okruhu.

Upozorňujeme žiadateľov, že v prípade organizácií, ktoré dostanú prevádzkový grant, nepriame náklady už nie sú prípustné v rámci konkrétnych projektov.

✓ Nepřípustné náklady

Nasledujúce náklady sa považujú za neprípustné:

- kapitálové výnosy,
- poplatky za dlh a dlhovú službu,
- rezerva na vykrytie strát alebo dlhov,
- dlžné úroky,
- problematické dlhy,
- kurzové straty,
- poplatky za prevod peňazí z Agentúry, ktoré si účtuje banka príjemcu,
- náklady vykázané príjemcom a hradené z iného programu činností, ktorý čerpá grant Európskej únie,
- naturálne príspevky,
- nadmerné alebo nedisciplinované výdavky,
- výrobné náklady.

✓ Výpočet konečnej výšky grantu

Agentúra stanoví konečnú výšku grantu na základe nasledujúcich dokumentov:

- záverečná správa s podrobnosťami o realizácii a výsledkoch projektu,
- konečný výkaz skutočných nákladov.

Príjemca pre účely záverečnej platby predloží „Správu o faktoch zistených v záverečnej finančnej správe – typ I“, ktorú vypracoval schválený audítor alebo, v prípade verejných orgánov, príslušný a nezávislý verejný úrad.

Postup a formát, ktorý musí dodržať schválený audítor, alebo v prípade verejných orgánov príslušný nezávislý štátny zamestnanec vo vedúcej funkcii, sú uvedené v nasledujúcich „usmerneniach“.

[http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/guidance-notes-audit-type-i\\_11.2012\\_en.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/guidance-notes-audit-type-i_11.2012_en.pdf)

Formát správy uvedený v „usmerneniach“ je povinný.

Agentúra vypočíta konečnú výšku grantu na základe podrobného finančného výkazu príjemcu, ku ktorému je priložená podporná dokumentácia pre vzniknuté výdavky. Ak prípustné náklady, ktoré príjemcovi skutočne vznikli, sú nižšie než sa predpokladalo, Agentúra uplatní mieru spolufinancovania uvedenú v dohode o udelení grantu na skutočne vzniknuté výdavky. Agentúra si tiež vyhradzuje právo znížiť výšku grantu, ak organizácia nezrealizovala všetky činnosti podľa dohodnutého projektu/programu činností.

Cieľom ani účinkom grantu Únie nemôže byť vytváranie zisku pre príjemcu. Zisk sa definuje ako prebytok príjmov nad nákladmi. Výška grantu sa zníži o výšku prípadného prebytku.

V prípade potreby bude príjemca musieť vrátiť všetky nadmerné sumy vyplatené Agentúrou vo forme zálohy.

## 10. SUBDODÁVKY A UDELOVANIE OBSTARÁVACÍCH ZMLÚV

Ak si realizácia projektu alebo programu činností vyžaduje udelenie obstarávacích zmlúv (realizačných zmlúv), príjemca musí udeliť zmluvu tej firme, ktorá ponúka najlepšiu hodnotu za vyplatené prostriedky alebo najnižšiu cenu (podľa okolností), pričom sa musí vyhnúť konfliktom záujmov a musí uchovávať dokumentáciu pre prípadné kontroly.

Subdodávky, t.j. realizácia niektorých úloh alebo aktivít, ktoré tvoria súčasť projektu/programu činností uvedeného v žiadosti, externou firmou, keďže príjemca ich nemôže realizovať sám, musia splniť podmienky platné pre každú realizačnú zmluvu (ako je uvedené v predchádzajúcom texte) a okrem toho aj nasledujúce podmienky:



- môžu zahŕňať iba realizáciu obmedzenej časti projektu,
- musia byť opodstatnené vzhľadom na povahu projektu a toho, čo je potrebné pre jeho realizáciu,
- musia byť jasne uvedené v žiadosti, alebo príjemca musí vopred získať písomný súhlas Agentúry.

## **11. PUBLICITA, KOMUNIKÁCIA, ŠÍRENIE**

### **11.1 Publicita**

Všetky granty udelené v priebehu finančného roku musia byť uverejnené na internetových stránkach inštitúcií Európskej únie v prvej polovici roka, ktorý nasleduje po uzatvorení rozpočtového roka, pre ktorý boli udelené. Informácie možno uverejniť aj prostredníctvom iného primeraného média, vrátane Úradného vestníka Európskej únie.

So súhlasom príjemcu Agentúra uverejní nasledujúce informácie v akejkoľvek forme a médiu, vrátane internetu:

- meno a adresu príjemcu,
- predmet grantu,
- výšku grantu a mieru financovania.

Agentúra sa môže zriecť takejto publicity na základe opodstatnenej a riadne odôvodnenej žiadosti, ak by uverejnením uvedených informácií došlo k ohrozeniu bezpečnosti príjemcov, alebo poškodeniu ich obchodných záujmov.

Príjemcovia musia jasne uviesť príspevok Európskej únie vo všetkých publikáciách alebo v súvislosti s činnosťami, na ktoré sa grant používa. Názov a logo programu sa musia objaviť na všetkých publikáciách, plagátoch, programoch a iných produktoch vytvorených v súvislosti so spolufinancovaným projektom.

Logo programu Kreativná Európa sa dá stiahnuť z tejto stránky: [http://ec.europa.eu/dgs/education\\_culture/promo/creative-europe/eps/eps.zip](http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/promo/creative-europe/eps/eps.zip)

### **11.2 Komunikácia a šírenie**

Projekty by mali mať jasnú a silnú stratégiu pre komunikáciu a šírenie svojich činností a výsledkov, aby sa maximalizoval účinok grantu, a žiadatelia musia venovať dostatok času a prostriedkov na primeranú komunikáciu s podobnými organizáciami, verejnosťou a miestnymi komunitami.

Komisia a Agentúra môžu identifikovať osvedčené postupy a pripraviť príslušné materiály, ktoré poskytnú všetkým zúčastneným krajinám, a aj iným krajinám.

Údaje a výsledky projektov sa dajú voľne k dispozícii, aby ich rôznymi možnými spôsobmi mohli použiť zainteresované strany, zákonodarcovia a ďalší záujemcovia.

Európska komisia alebo Agentúra môžu od príjemcov požadovať, aby sa zúčastňovali na podujatiach, ktoré organizujú, a podelili sa o svoje skúsenosti s ďalšími účastníkmi a/alebo politickými činiteľmi.

## **12. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

Všetky osobné údaje (ako sú mená, adresy, životopisy, atď.) sa budú spracovávať v súlade s Nariadením (ES) č. 45/2001 Európskeho parlamentu a Rady z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Európskej únie a o voľnom pohybe takýchto údajov.<sup>10</sup>

Odpovede žiadateľa na otázky uvedené vo formulári žiadosti, pokiaľ neboli označené ako nepovinné, sú potrebné na posúdenie žiadosti o grant v súlade so špecifikáciami výzvy na predkladanie žiadostí. Oddelenie alebo jednotka zodpovedná za príslušný grantový program EÚ (subjekt pôsobiaci ako

<sup>10</sup> Úradný vestník L 8, 12.1.2001.

kontrolór osobných údajov) spracúva osobné údaje výlučne pre tento účel. Osobné údaje sa v prípade potreby môžu zaslať tretím stranám zapojeným do posudzovania žiadostí alebo do procesu riadenia grantov, bez ovplyvnenia prenosu údajov orgánom zodpovedným za monitorovanie a kontrolu v súlade s legislatívou Európskej únie. Žiadateľ má právo nahliadnuť do svojich osobných údajov a opraviť ich. Ak máte nejaké otázky týkajúce sa týchto údajov, skontaktujte sa, prosím, s kontrolórom osobných údajov. Žiadatelia majú právo kedykoľvek sa obrátiť na európskeho supervízora na ochranu osobných údajov. Na stránke Agentúry sa nachádza podrobné vyhlásenie o zachovaní mlčanlivosti, aj s kontaktnými údajmi:

[http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/calls\\_gen\\_conditions/eacea\\_grants\\_privacy\\_statement.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/about/documents/calls_gen_conditions/eacea_grants_privacy_statement.pdf)

Žiadatelia, a v prípade právnických osôb osoby, ktoré sú oprávnené ich zastupovať, rozhodovať v ich mene, alebo ich riadiť, by mali vedieť, že keby sa nachádzali v niektorej zo situácií uvedených:

- v Rozhodnutí Komisie 2008/969 zo 16.12.2008 o Systéme včasného varovania (EWS) na použitie povolujúcimi úradníkmi Komisie a výkonnými agentúrami (Úradný vestník L 344, 20.12.2008, str. 125), alebo

- v Nariadení Komisie č. 2008/1302 zo 17.12.2008 o centrálnej databáze vylúčených subjektov – CED (Úradný vestník L 344, 20.12.2008, str. 12),

ich osobné údaje (názov, vlastné meno v prípade fyzickej osoby, adresa, právna forma, názov a vlastné meno osôb oprávnených na zastupovanie, rozhodovanie a riadenie v prípade právnickej osoby) sa môžu evidovať iba v EWS, alebo v EWS a CED, a poskytnúť osobám a subjektom uvedeným vo vyššie spomínanom Rozhodnutí a Nariadení v súvislosti s udelením alebo výkonom zmluvy o verejnom obstarávaní alebo dohody či rozhodnutia o udelení grantu.

### **13. POSTUP PRI PREDKLADANÍ ŽIADOSTÍ**

#### **13.1 Uverejnenie**

Po schválení Ročných programov činností sa v Úradnom vestníku Európskej únie uverejní Výzva na predkladanie žiadostí, ktorá bude dostupná na stránke programu MEDIA na tejto adrese: [http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call\\_7\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call_7_en.htm).

#### ***13.2 Registrácia na účastníckom portáli (Participant Portal)***

Pred podaním elektronickej žiadosti musia žiadatelia (a ich partneri) zaregistrovať svoju spoločnosť na Portáli účastníkov v oblasti vzdelávania, audiovizie, kultúry, občianstva a dobrovoľníckej práce. Dostanú Identifikačný kód účastníka (PIC). PIC sa musí uviesť v žiadosti.

Účastnícky portál je nástroj prostredníctvom ktorého sa spravujú všetky právne a finančné informácie týkajúce sa žiadateľskej spoločnosti. Informácia a postup ako zaregistrovať vašu spoločnosť nájdete na: <http://ec.europa.eu/education/participants/portal/desktop/en/home.html>

Nástroj taktiež umožňuje žiadateľom načítať dokumenty súvisiace s ich spoločnosťou. Tieto dokumenty je potrebné načítať iba raz, a nebudú opakovane požadované pri ďalších žiadostiach od tej istej spoločnosti.

Informácie o tom, ktoré dokumenty je potrebné na portál načítať nájdete na: [http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call\\_7\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/media/fundings/creative-europe/call_7_en.htm).

#### **13.3 Podávanie žiadostí o grant**

Žiadosti o grant musia byť vyhotovené v jednom z úradných jazykov EÚ pomocou online nástroja pre vyplňanie elektronickej žiadosti a na formulároch (eForm), ktoré boli špeciálne vytvorené pre tento

účel. Pre uľahčenie vyhodnotenia žiadosti, musia byť k žiadosti priložené anglické alebo francúzske preklady relevantných dokumentov.

eFormuláre sú k dispozícii na tejto adrese: <https://eacea.ec.europa.eu/PPMT/>.

Uchádzači musia predložiť žiadosti do termínu, ktorý je uvedený vo výzve na predkladanie žiadostí v časti 3. ČASOVÝ HARMONOGRAM, **do 12:00 CET/CEST (poludnie bruselského času)** na online formulári nachádzajúcom sa na internetovej stránke Agentúry.

Majte na pamäti, že sa nebude akceptovať nijaká iná metóda podávania žiadostí. Žiadosti podané iným spôsobom budú automaticky vyradené. Neexistujú nijaké výnimky z týchto pravidiel.

Uistite sa, že ste oficiálne podali svoju elektronickú žiadosť a že ste dostali email potvrdzujúci príjem vašej žiadosti.

Žiadatelia zabezpečia dodanie všetkých dokumentov, ktoré sa požadujú a spomínajú vo formulároch žiadosti pripojených k Výzve na predkladanie žiadostí.

Po uplynutí lehoty na predkladanie žiadostí nemožno robiť nijaké zmeny v predložených dokumentoch. Keď však Agentúra bude potrebovať objasniť niektoré náležitosti, môže sa za týmto účelom skontaktovať so žiadateľom.

Posudzovať sa budú iba žiadosti, ktoré spĺňajú kritériá prípustnosti. Ak sa žiadosť považuje za neprípustnú, žiadateľ dostane list, v ktorom budú uvedené dôvody.

### **13.4 Vyhodnotenie žiadostí**

Prípustné žiadosti sa budú hodnotiť podľa kritérií pre udelenie podpory a získaného počtu bodov v súlade s článkom 8 týchto usmernení. V rámci dostupného rozpočtu sa vyberú projekty, ktoré dosiahnu najvyšší počet bodov.

Projekty sa posudzujú iba na základe dokumentov zaslaných do uvedeného termínu. Agentúra si však vyhradzuje právo požiadať žiadateľa o ďalšie informácie.

### **13.5 Rozhodnutie o udelení podpory**

Výberové konanie skončí a Agentúra rozhodne o udelení podpory až po ukončení uvedeného postupu.

Žiadatelia budú informovaní o výsledkoch výberového konania do dvoch týždňov od dátumu prijatia rozhodnutia o udelení podpory.

Neúspešní žiadatelia dostanú list s uvedením dôvodov, pre ktoré ich žiadosti neboli vybraté.

Len čo žiadatelia dostanú informácie o výsledkoch výberového konania, na stránke Komisie/Agentúry sa uverejní zoznam vybraných projektov. <http://ec.europa.eu/media>

### **13.5 Platné predpisy**

Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 Európskeho parlamentu a Rady z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Úradný vestník L 298, 26.10.2012, str. 1).

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú pravidlá na vykonávanie Nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 Európskeho parlamentu a Rady z 25. októbra

2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Úradný vestník L 362, 31.12.2012, str. 1).

Nariadenie (EÚ, Euratom) č. X/2013 Európskeho parlamentu a Rady z XX mesiaca 2013, ktorým sa ustanovuje Program Kreatívna Európa (2014-2020) týkajúci sa realizácie programu na podporu európskeho kreatívneho sektoru (Kreatívna Európa) (Úradný vestník L XXX, XX.mesiac.2013, str. X).

### **13.6 Kontakty**

Pre ďalšie informácie sa skontaktujte s vašou kanceláriou Kreatívna Európa:

[http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/creative-europe-desks\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/creative-europe-desks_en.htm)

Kontakty v rámci EACEA:

[EACEA-MEDIA-DEVELOPMENT@ec.europa.eu](mailto:EACEA-MEDIA-DEVELOPMENT@ec.europa.eu)

Ak v elektronickom formulári narazíte na technický problém, skontaktujte sa s pracovníkmi technickej pomoci v dostatočnom predstihu pred uplynutím lehoty na predkladanie žiadostí: [eacea-helpdesk@ec.europa.eu](mailto:eacea-helpdesk@ec.europa.eu)